

Health Certificate on honey exported from Ukraine to the People's Republic of China
乌克兰向中华人民共和国出口蜂蜜兽医卫生证书
Сертифікат здоров'я на експорт меду з України до Китайської Народної Республіки

Certificate No/证书编号/Номер сертифіката АА 000000

1. Basic information/基本信息/Загальна інформація

1.1 Exporting country/出口国家/Країна-експортер

1.2 Competent authority/主管部门/Компетентний орган

1.3 Issuing agency/证书出具机构/Орган, що видав сертифікат

1.4 Administrative areas/所属行政区域/Адміністративні зони

2. Identification of the product/产品信息/Ідентифікація продукту

2.1 Name of commodity/产品名称/Назва товару

2.2 Type of honey/蜂蜜的类型/Вид меду

2.3 Net weight (kg)/商品重量(千克)/Вага нетто (кг)

2.4 Packaging of the product/包装方式/Пакування продукту

2.5 Container and seal number/集装箱号和铅封号/Номер контейнера та пломби

2.6 Temperature of transportation/运输温度/Температурний режим транспортування

2.7 Batch number(s)/生产批次号/Номер партії

2.8 Date of production/生产日期/Дата виробництва

2.9 Shelf life/保质期/Термін придатності

3. The information of establishment/生产企业信息/Інформація про потужність

3.1 Name of production establishment and its registration number/生产企业名称及注册号/Назва виробничої потужності та її реєстраційний номер

3.2 Name of the apiary and/or serial number/养蜂场名称及摇蜜间编号/Назва пасіки та/або її серійний номер

3.3 Place of honey gathering/蜂蜜采集地点/Місце збору меду

3.4 Name and address of consignor/发货人名称及地址/Назва та адреса відправника

3.5 Name and address of consignee/收货人名称和地址/Назва та адреса одержувача

3.6 Exporter (Name/Address)/出口商/Експортер (назва/адреса)

3.7 Importer (Name/Address)/进口商/Імпортер (назва/адреса)

3.8 Date of dispatch/发货日期/Дата відправлення

3.9 Date of inspection/检验日期/Дата проведення інспектування

4. Information on transportation/运输信息/Інформація про транспортування

4.1 Place of departure/启运港/Місце відправлення

4.2 Transit countries/途经国家/Транзитні країни

4.3 Country and port of destination/目的国及到达港/Країна та порт призначення

4.4 Transportation tool and No./运输工具名称及号码/Транспортний засіб та ідентифікаційний номер транспорту

4.5 Transportation route/运输路线/Маршрут транспортування

5. Certifying content/兽医声明/Зміст сертифікації

The Official Veterinarian certifies that the production procedure of this batch of product meet the relevant animal and public health laws, regulations and food safety national standards of China and Ukraine; that this batch of product meets the requirements of the relevant protocol for honey signed between General Administration of Customs of the People's Republic of China and State Service of Ukraine on Food Safety and Consumer Protection; and that this batch of product is safe and hygienic and fit for human consumption./官方兽医证明，该批产品生产过程符合中国和乌克兰有关动物和公共健康的法律法规及食品安全国家标准，符合中华人民共和国海关总署和乌克兰国家食品安全和消费者保护署签署的乌克兰蜂蜜输华议定书要求，该批产品安全卫生适合人类食用。/Я, що нижче підписався, офіційний ветеринарний лікар, цим засвідчую, що процедура виготовлення цієї партії продукту відповідає відповідним законам, правилам та нормам охорони здоров'я тварин, національним стандартам Китаю та України; що ця партія продукту відповідає вимогам відповідного протоколу щодо меду, підписаного між Генеральним митним управлінням КНР та Державною службою України з питань безпеки харчових продуктів та захисту споживачів; і що ця партія продукту є безпечною, відповідає гігієнічним нормам та є придатною для споживання людиною.

6. Other information/其它信息/Інша інформація

6.1 Place of issue/签证地点/Місце видачі

Date of issue/签发日期/Дата видачі

6.2 Name (Block Letter) and signature of the Official Veterinarian/官方兽医官姓名及签字/ППІ (друкованими літерами) та підпис офіційного ветеринарного лікаря

6.3 Official stamp/官方印章/Офіційна печатка